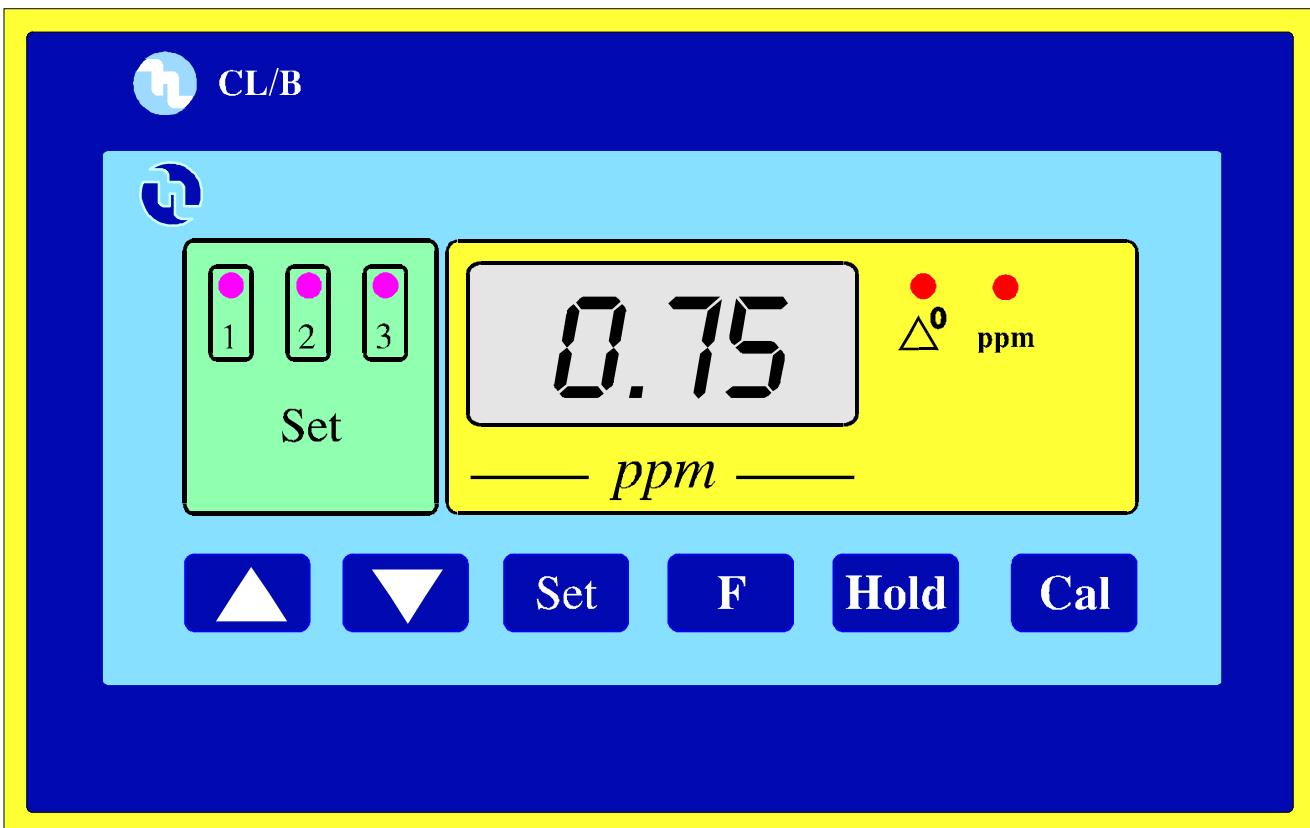




Представництво ETATRON D.S. в УКРАЇНІ  
33024, Україна, м. Рівне, вул. Соборна 446  
тел./факс: (+380 362) 62-20-33 • 61-06-81  
[www.etatron.com.ua](http://www.etatron.com.ua) e-mail: [info@etatron.com.ua](mailto:info@etatron.com.ua)

**ИНСТРУКЦИЯ-ПАСПОРТ  
ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ  
КОНТРОЛЛЕРА СЕРИИ  
CL/B  
0-10 ppm (0-10 мг/л)**



COD.RU REW 003 02/2006



ДОЗИРУЙТЕ С НАМИ



## Содержание

<b>1.0. Подключение электропитания</b>	<b>2</b>
<b>2.0. Калибровка</b>	<b>2</b>
<b>3.0. Регулировка точек установки</b>	<b>2</b>
3.1. Регулировка точки установки в стандартном режиме	2
<b>4.0. Функции сигнализации F1, F2 и F3 рабочего режима</b>	<b>2</b>
<b>5.0. Точки установки в расширенном режиме, функции F4 и F5</b>	<b>3</b>
<b>6.0. Регулировка порогов срабатывания, Гистерезиса и время задержки для точек установки 1 и 2</b>	<b>3</b>
<b>7.0. Регулировка Точек Установки 1 и 2 в режиме ON-OFF</b>	<b>3</b>
7.1. Расширенная регулировка Точки Установки 1	3
7.2. Расширенная регулировка Точки Установки 2:	3
<b>8.0. Регулировка Точки Установки 3 в пропорциональном режиме</b>	<b>4</b>
8.1. Пропорциональный релейный выход	4
8.2. Пропорциональный mA выходной сигнал	4
8.3. Пропорциональный токовый выход 4÷20mA для управления самописцем	4
<b>9.0. Обслуживание контроллера, кнопка HOLD</b>	<b>4</b>
<b>10.0. Электрические клеммы подключения</b>	<b>5</b>
<b>11.0. Схема подключения насосов в режиме ON/OFF</b>	<b>5</b>
<b>12.0. Внешние размеры</b>	<b>6</b>
<b>13.0. Технические характеристики</b>	<b>6</b>

## 1.0. Подсоединение электропитания

- Подсоедините кабель электропитания (фазу и нейтраль) к пинам 1 и 3, а землю к пину 2, затем включите прибор. На дисплее отобразится **т01**, а затем ряд изменяющихся цифр, что означает автоматическое тестирование программы. После окончания теста контроллер перейдет в режим измерения, на дисплее отобразится текущее измерение. Контроллер готов к калибровке и работе.

## 2.0. Калибровка

- Для калибровки подключите датчик хлора. Включите систему и дайте воде без хлора пройти через датчик (постоянным потоком 50 л/ч), нажмите кнопку **Cal**. Красный индикатор  $\Delta^\circ$  начнет мигать.
- Отрегулируйте уровень Cl кнопками  $\Delta^\blacktriangle$  пока на дисплее не отобразится 0.00, затем нажмите кнопку **Cal**. Контроллер переключится в режим калибровки приращения и индикатор **ppm** начнет мигать.
- Замените воду, проходящую через датчик на воду с известным уровнем хлора (его можно предварительно измерить DPD1 тестером) и с помощью кнопок  $\Delta^\blacktriangle$  отрегулируйте показания контроллера, нажмите кнопку **Cal** для подтверждения и завершения калибровки.

## 3.0. Регулировка точек установки

В контроллере есть три точки установки, которые могут использоваться двумя основными способами:

### 3.1. Точка установки в стандартном режиме

- В этом варианте точки установки отображаются тремя LED индикаторами 1,2 и 3. Для установки точек и обеспечения ON/OFF сигнализации через три реле, необходимо следовать инструкциям ниже.
- На заводе установлен «стандартный» режим регулировки Точек установки, который может быть изменен на «расширенный» (см. Следующий раздел).
- **Set point 1 (Точка Установки 1):** нажмите кнопку **SET**, Точка установки 1, зеленый Led индикатор начнет мигать, отображая ранее установленное значение ( заводская установка 1.00 ppm). Используйте кнопки  $\Delta^\blacktriangle$  для изменения величины Точки установки, нажмите **SET** для подтверждения, контроллер автоматически перейдет к Точке Установки 2.
- **Set point 2 (Точка Установки 2):** нажмите кнопку **SET**, Точка установки 2, зеленый Led индикатор начнет мигать, отображая ранее установленное значение ( заводская установка 1.00 ppm). Используйте кнопки  $\Delta^\blacktriangle$  для изменения величины Точки установки, нажмите **SET** для подтверждения, контроллер автоматически перейдет к Точке Установки 3.
- **Set point 3 (Точка Установки 3):** нажмите кнопку **SET**, Точка установки 3, зеленый Led индикатор начнет мигать, отображая ранее установленное значение ( заводская установка 1.00 ppm). Используйте кнопки  $\Delta^\blacktriangle$  для изменения величины Точки установки, нажмите **SET** для подтверждения и завершения установки.

## 4.0. Функции сигнализации F1, F2 и F3 рабочего режима

- После установки и сохранения точек установки их работа может быть зафиксирована или осуществлена в обратном режиме, другими словами устанавливается зависимость срабатывания реле при повышении или понижении получаемого сигнала, отображения условий срабатывания сигнализации, высокого или низкого. Данные параметры устанавливаются при помощи кнопки **ФУНКЦИЯ F**.
- Нажмите кнопку **F**, на дисплее отобразится **F1** с буквой **A** или **d**, что соответствует статусу точки установки 1, где “**d**” означает, что реле откроется при уровне ppm ниже точки установки. В случае выбора “**A**” работа контроллера будет осуществляться в обратном режиме. Для изменения рабочего режима контроллера используйте кнопки  $\Delta^\blacktriangle$ . Нажмите кнопку **F** для возврата в режим измерения.
- При двойном нажатии кнопки **F** на дисплее отобразится **F2**, используйте кнопки  $\Delta^\blacktriangle$  для установки режима работы для точки установки 2. Нажмите кнопку **F** для возврата в режим измерения.
- При тройном нажатии кнопки **F** та же процедура может быть произведена относительно точки установки 3. Нажмите кнопку **F** для возврата в режим измерения.

## 5.0. Точки установки в расширенном режиме, функции F4 и F5

- Точки установки 1 и 2 могут использоваться для работы в простом ON/OFF режиме, как описано выше, так и в расширенном режиме с более точными настройками. Этот режим особенно важен в случае использования электромагнитных задвижек. В данном режиме вокруг точки установки можно установить диапазон Гистерезиса несколькими путями. Можно установить верхний и нижний пороги срабатывания, в котором будет заблокировано включение реле. Возможна регулировка данных порогов, установка небольшого дифференциала Cl, задержки времени срабатывания или комбинирование всех трех функций.

## 6.0. Регулировка порогов срабатывания, Гистерезиса и время задержки для точек установки 1 и 2

Прибор позволяет менять режимы работы в точках установки 1 и 2 активизируя соответствующие функции F4 и F5 (Можно одновременно активизировать обе или только одну из этих функций, см. раздел Функции). Оператор в данном режиме может установить две точки, верхний и нижний пределы значений одновременно активизировав или отключив время задержки.

## 7.0. Регулировка Точек Установки 1 и 2 в режиме ON-OFF

### 7.1. Расширенная регулировка Точки Установки 1

Нажмите кнопку **F** четыре раза, чтобы войти в режим регулировки порога срабатывания/Гистерезиса, времени задержки для точки установки 1. На дисплее отобразится **F4** с буквой **A** или **d**, соответствующий режим установки. "**A**" означает, что функция активизирована и можно производить настройку Гистерезиса для точки установки 1. "**d**" означает, что функция отключена и контроллер работает в простом ON/OFF режиме, если вы все-таки хотите ее активизировать, используйте кнопки **▲▼**.

Нажмите кнопку **SET**, зеленый Led индикатор начнет мигать, на дисплее отобразится **S<sup>▲</sup> (max)** (верхнее предельное значение) и ранее установленное значение. Используйте кнопки **▲▼** для установки требуемого значения, нажмите **SET**, в этом случае на дисплее отобразится выбранная Точка Установки. Нажмите **SET** для подтверждения.

На дисплее отобразится **S\_ (min)** (нижнее предельное значение) и ранее установленное значение. Используйте кнопки **▲▼** для установки требуемого значения. Нажмите **SET** для подтверждения, контроллер перейдет в режим регулировки Гистерезиса. На дисплее отобразится **H<sup>▲</sup> (max)** (верхнее предельное значение) и ранее установленное значение. Используйте кнопки **▲▼** для установки требуемого значения (макс. 0.99 ppm). Нажмите **SET** для подтверждения, вы перейдете к установке нижнего предела **H\_ (min)** (нижнее предельное значение). Отрегулируйте его кнопками **▲▼** в пределах от 0 до 0.99 ppm. Снова нажмите **SET** для подтверждения.

На дисплее отобразится **deL** (Задержка запуска/остановки реле) и ранее установленное значение. Используйте кнопки **▲▼** для установки требуемого значения (макс. 255 сек). Нажмите **SET** для подтверждения.

По завершении настройки Точки Установки 1 зеленый индикатор перестанет мигать и загорится индикатор для точки установки 2.

### 7.2. Расширенная регулировка Точки Установки 2:

Несмотря на то что индикатор № 2 начнет мигать к установке расширенного режима для этой точки можно перейти только нажав кнопку **F** 5 раз, при этом на дисплее отобразится **F5A** или **d**, убедитесь, что данная функция активизирована, то есть на дисплее отображается **A** в противном случае используйте кнопку **BВЕРХ** для активизации, затем повторите все операции как описано выше для точки установки 1.

## 8.0. Регулировка Точки Установки 3 в пропорциональном режиме

### 8.1. Пропорциональный релейный выход:

Нажмите кнопку **F** 6 раз, на дисплее отобразится **F6** с буквой **A** или **d**, стрелками **▲▼** выберите **A** (активизировать) или **d** (отключить) данный режим. Активизация данной функции позволяет реле в точке установки 3 работать в пропорциональном режиме относительно измеренного значения. Частота срабатывания реле определяется контроллером автоматически и напрямую зависит от удаленности измеренного значения от точки установки. Например, если Точка Установки 3 соответствует 0.60 ppm, а измеренное значение равно 1.00 ppm, активизируется выходное реле, когда ток возрастает, время работы реле уменьшается пропорционально (ppm 0.45=50% On/Off); как только значение достигает Точки Установки, реле отключается полностью.

### 8.2. Пропорциональный mA выходной сигнал:

При активизации функции **F6** кроме релейного выходного сигнала (для управления аналоговыми насосами) можно также использовать mA сигнал в точке установки 3 (для активизации насоса, управляемых mA сигналом). Сигнал 4 mA будет соответствовать точке установки, а 20 mA – 0.3 ppm единицам удаления от точки установки. Данный сигнал можно установить в реверсивном режиме.

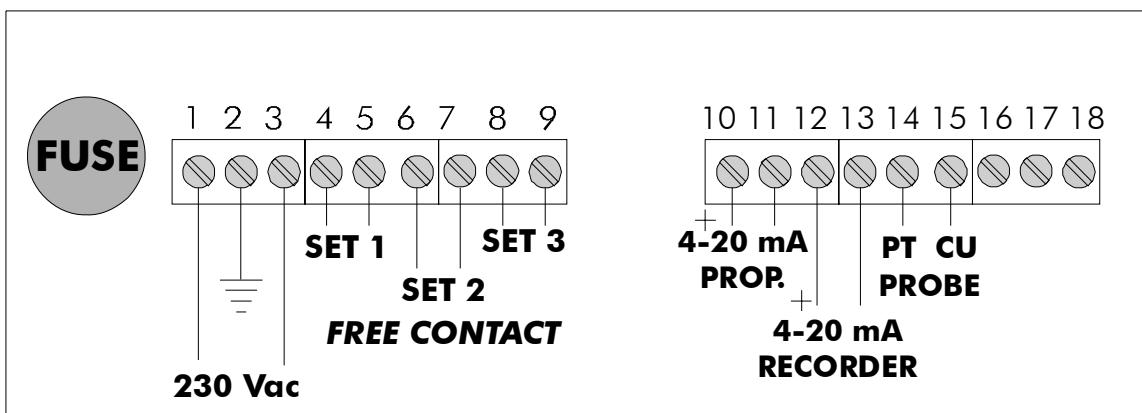
### 8.3. Пропорциональный токовый выход 4÷20mA для управления самописцем

Выход самописца 4÷20 mA, 4 mA соответствует измеренному значению 0.00 ppm и возрастает до 20 mA при измеренном значении 10.00 ppm.

## 9.0. Обслуживание контроллера, кнопка HOLD

В контроллере предусмотрена кнопка **Hold**, которая используется для проведения обслуживания. При нажатии этой кнопки на дисплее блокируются последние показания контроллера. При повторном нажатии кнопки **Hold** контроллер перейдет в режим измерения. Данная процедура позволяет пользователю осуществить замену электрода или снять его для произведения плановой очистки с минимальным ущербом для контроллера и системы дозирования в целом.

## 10.0. Электрические клеммы подключения



**Электропитание:** **1** (нейтраль-синий), **2** (земля-желтый/зеленый), **3** (фаза-коричневый)

**SET 1** – (пины **4** и **5**) Точка установки #1 ON/OFF дозирование (подключение насоса)

**SET 2** – (пины **6** и **7**) Точка установки #2 ON/OFF дозирование (подключение насоса)

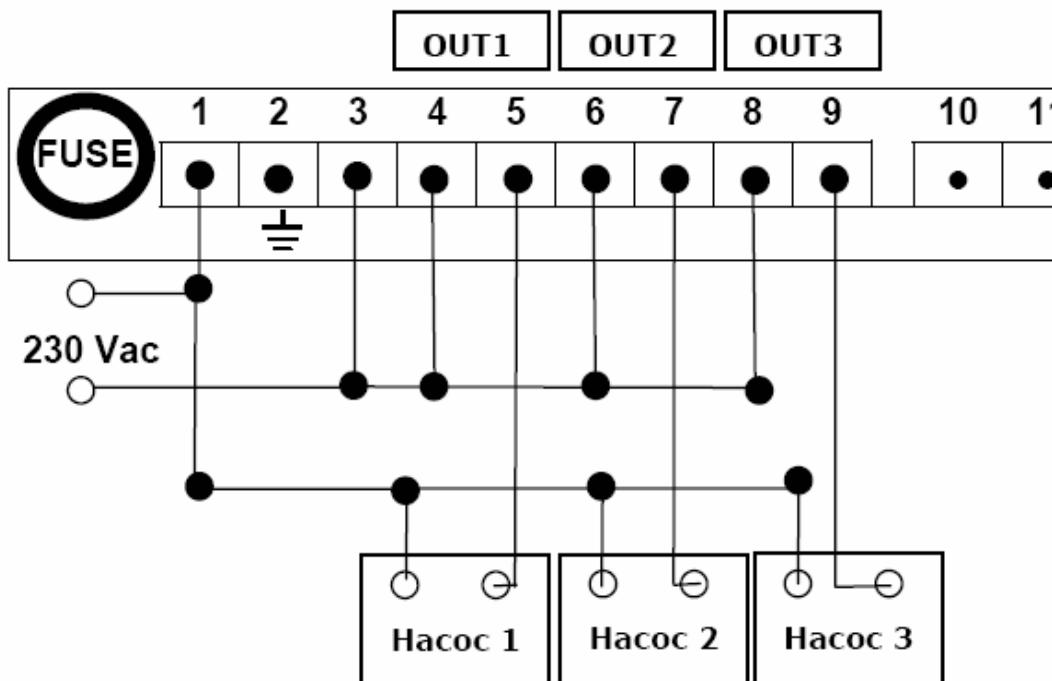
**SET 3** – (пины **8** и **9**) Точка установки #3 ON/OFF дозирование (подключение насоса)

**4-20 mA PROP.** – [пины **10**(+) и **11**(-)] – Пропорциональный аналоговый выход **4-20 mA**

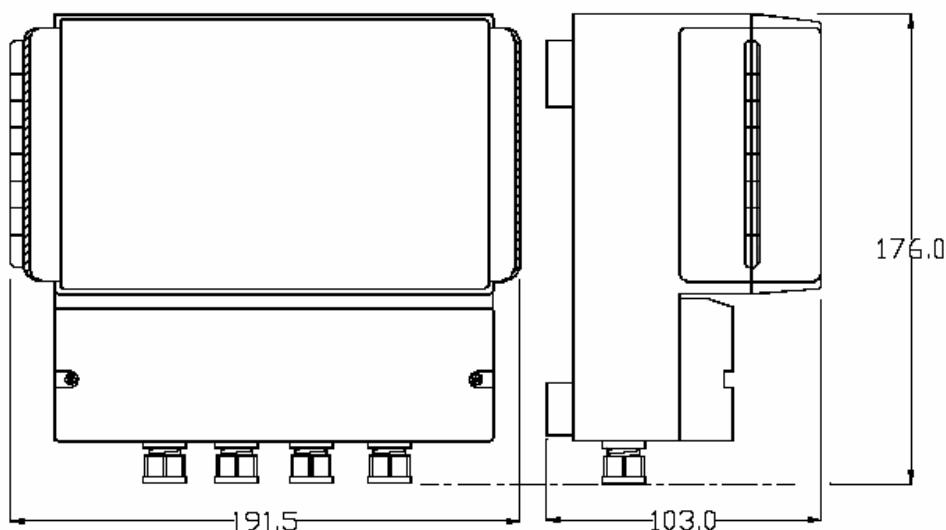
**4-20 mA RECORDER** – [пины **12**(+) и **13**(-)] – Пропорциональный аналоговый выход **4-20 mA** для самописца

**Датчик хлора** – [пины **14** (**PT** - платина, коричневый) и **15** (**CU** - медь, синий)]

## 11.0. Схема подключения насосов в режиме ON/OFF



## 12.0. Внешние размеры



## 13.0. Технические характеристики

- Диапазон измерений Cl 0÷10.00 ppm (0-10 мг/л)
- Микропроцессорная технология
- Вход для датчика хлора SCLO
- Разрешение дисплея 0,01 ppm
- Выход 1 бесконтактный, макс. 5A
- Выход 2 бесконтактный, макс. 5A
- Выход 3 бесконтактный, макс. 5A
- Пропорциональный выход 4-20 mA
- Пропорциональный выход самописца 4-20 mA изолированный
- Реверсивная работа контроллера 0-10.00 ppm и 10.00-0 ppm
- Постоянная память
- LCD дисплей на 4 цифры
- Входной предохранитель 315 mA
- Корпус из полистирола, класс защиты IP 65
- Размеры (мм) 191.5x176x103
- Пульт дистанционного управления RS232 (по запросу)
- Вес 900 грамм